

Brukerveiledning

Smile plus 100 BTE



Smile plus 100 BTE:

Bestillingsnr.: 1101210

GEWA AS

Postboks 626, 1411 KOLBOTN
Besøksadresse: Trollåsveien 8
Telefon: 66 99 60 00
Telefax: 66 80 94 90
Teksttelefon: 66 80 93 90
E-post: gewa@gewa.no
Website: www.gewa.no

Innhold

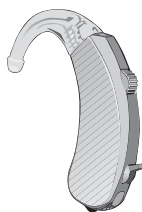
Bruksanvisning for BTE (bak øret) høreapparater

Beskrivelse av deler	3
På/Av (M/T/O funksjon)	5
Telespole	7
Volumkontroll	9
Sette inn ørepropp	11
Plassering av høreapparat	13
Fjerning av ørepropp og høreapparat	13
Skifte batteri	14
Batteri varslar	15
Batteri informasjon	16
Tilbehør	18
Sikkerhets informasjon	19
Internasjonal garanti	21

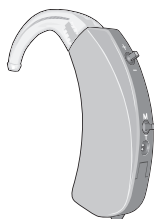
**Følgende høreapparater er omtalt
i denne bruksanvisningen:**



Smile Plus
100



Smile Plus
110



SmilePlus
120

Gratulerer med anskaffelsen av Bernafon høreapparat. Disse avanserte høreapparatene er fullt ut digitale og er tilpasset din hørsel av audiograf.

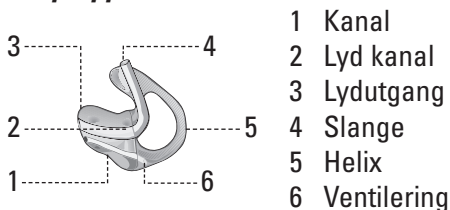
Vennligst følg denne bruksanvisningen når du bruker og vedlikeholder ditt høreapparat. Den vil hjelpe deg med å oppnå det beste resultat fra apparatet slik at du nok en gang kan glede deg over lydene i livet... din familie, venner og omgivelse.

Viktig

Vennligs les gjennom innholdet i denne bruksanvisningen før du begynner å bruke høreapparatet.

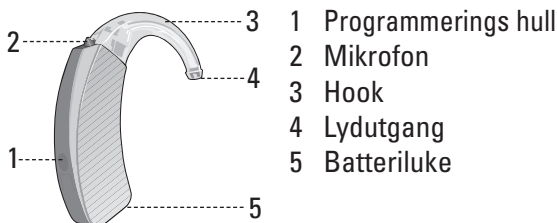
Beskrivelse av deler:

Ørepropp



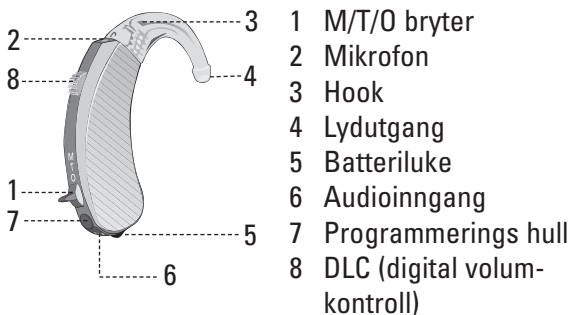
- 1 Kanal
- 2 Lyd kanal
- 3 Lydutgang
- 4 Slange
- 5 Helix
- 6 Ventilering

Smile Plus 100



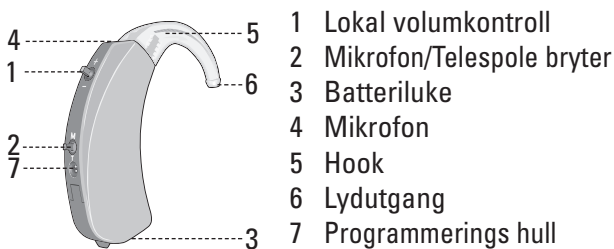
- 1 Programmerings hull
- 2 Mikrofon
- 3 Hook
- 4 Lydutgang
- 5 Batteriluke

Smile Plus 110



- 1 M/T/O bryter
- 2 Mikrofon
- 3 Hook
- 4 Lydutgang
- 5 Batteriluke
- 6 Audioinngang
- 7 Programmerings hull
- 8 DLC (digital volum-kontroll)

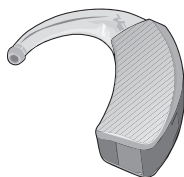
Smile Plus 120



På/Av funksjon Smile Plus 100

Slå høreapparatet på:

Lukk batteriluken forsiktig.
Trykk den ned med fingeren til den klikker igjen.



Slå høreapparatet av:

Bruk fingerneeglen til forsiktig å vippe batteriluken opp til den kommer i "OFF"-posisjonen.



På/Av funksjon Smile Plus 120

Slå høreapparatet på:

Lukk batteriluken forsiktig.
Trykk den ned med fingeren til den klikker igjen.



Slå høreapparatet av:

Plasser fingerneeglen under fremre kant av batteriluken og løft.



NB: Tving aldri batteriluken opp eller igjen

På/Av (M/T/O funksjon) Smile Plus 110

Høreapparatet ditt er utstyrt med en M/T/O bryter som gir deg muligheten til å bytte mellom 3 forskjellige funksjoner.

M = Mikrofon.

Dette er innstillingen for vanlig bruk.
Høreapparatet er slått på.

T = Telespole.

Denne innstillingen brukes ved telefoning eller på steder hvor teleslynge er installert. Se kapittel "telespole funksjon" for mer informasjon.

0 = Av.

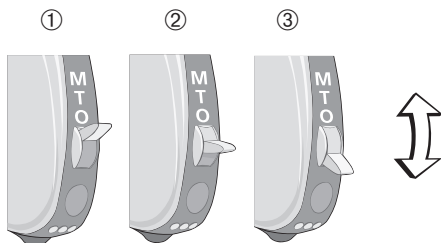
I denne posisjonen er høreapparatet slått av. Apparatet kan også slås av ved å åpne batteriluken.

M/T/O Bryter:

① M = Mikrofon (På)

② T = Telespole

③ 0 = Av



Telespole funksjon

For å aktivere telespole funksjonen, plasserer du bryteren i midtposisjonen (T).

Telespolen gjør det mulig å høre bedre når du bruker noen typer telefoner eller på steder der teleslynge er installert (for eksempel i kirke, kino, teater, off. lokaler osv.) Når telespolen er aktivert vil du høre tale eller musikk direkte via teleslyngen.

Dette symbolet eller tilsvarende viser at teleslynge er montert. Spør gjerne din audiograf om ytterligere informasjon.



Normalt blir mikrofonen i høreapparatet automatisk slått av når telespolen aktiveres, slik at du ikke hører bakgrunnstøy. Audiografen kan programmere høreapparatet slik at du får en kombinasjon av telespole og mikrofon.

T-bryteren i høreapparatet er programmert slik:

- Kun Telespole (T)
- Mikrofon og telespole (M+T)

NB: Ikke alle telefoner er kompatible med telespole

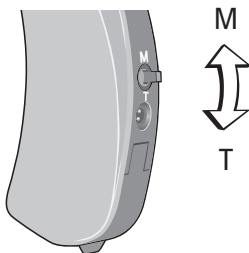
Smile Plus 120 (M/T funksjon)

M = Mikrofon.

Denne innstillingen er for vanlig bruk av høreapparatet, det er slått på.

T = Telespole.

Denne innstillingen brukes ved telefoning eller på steder der teleslynge er installert. Se kapittel "telespole funksjon" for mer informasjon.



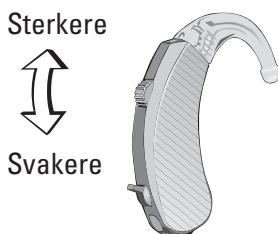
Volumkontroll Smile Plus 100/110 (Digital volumkontroll DLC)

Smile Plus 100

Volumkontroll er tilgjengelig via fjernkontroll (leveres som tilbehør).

Smile Plus 110

Styrkenivået vil øke ved å skru DLC oppover og reduseres når du skrur DLC nedover.



DLC har ikke noen mekanisk stoppfunksjon. Dette betyr at du kan fortsette å skru på den, men styrken vil bare bli justert mellom det forhåndsprogrammerte minimum og maksimums nivå. Hvis du skrur for fort på DLC hjulet vil det ikke skje noe. Dette er for din egen sikkerhet, da det kan være et uhell at du skrudde på den.

Hvis du ønsker å ha volumkontrollen i høreapparatet låst på et nivå, kan du be audiografen din om å aktivere denne muligheten.

Smile Plus 120

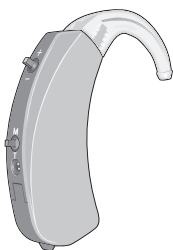
Dytt og slipp volumkontroll bryteren oppover for sterkere lyd og nedover for svakere.

Gjenta "Dytt og slipp" handlingen inntil passe lydstyrke er nådd.

Sterkere



Svakere



NB: Styrken i høreapparatet vil gå til grunninnstilling når batteriet er svakt eller når batteriluken åpnes. Blir apparatet slått av, vil det automatisk begynne på grunninnstillingsnivået når du slår det på.

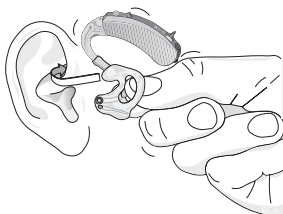
Sette inn øreproppen

For å sette øreproppen korrekt på, trengs det både **trening, tålmodighet og utholdenhet.**

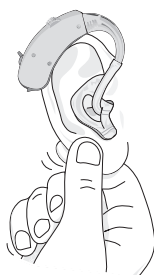
Sett øreproppen på plass først og plasser så høreapparatet over øret.

- Bruk høyre hånd for å plassere høyre ørepropp (og omvent).

- Hold slangefestet i proppen mellom tommelfinger og pekefinger. Tommelen skal være rett bak slangefeste (inn mot proppen). Øvre del av øreproppen må peke rett opp, kanal-delen skal vende mot øregangsåpningen.



- Hvis du har problem med å sette inn øreproppen, dra øreflippen litt nedover med den andre hånden, eller dra øvre del av øret opp- og bakover.



- Løft øreproppen opp til øret. Vær forsiktig så du ikke vrir hånden eller slangen. Dytt kanaldelen av øreproppen inn i øregangsåpningen. Helixdelen skal peke rett opp og gli inn på rett plass.
- Hvis øret ditt blir sårt når du prøver å sette på plass øreproppen, ta litt vaselin på proppen for å få den til å gli lettere på plass. Vær forsiktig så det ikke kommer vaselin inn i lydutgangen. Hvis øret fortsetter å være sårt ta kontakt med audiograf.

Bruk et speil. Hvis helixdelen (se side 3) er synlig, da er det ikke riktig plassert. La pekefingeren din gli nedover kinnene like foran øret. Hvis du kan kjenne helixdelen av øreproppen her er den satt inn feil.

Plassere helixdelen riktig:

- Bruk pekefingeren til å dytte den under kanten i øret. Det kan hjelpe å dra øvre del av øret opp- og bakover med den andre hånden mens du plasserer helixdelen av øreproppen. Hvis du har vanskeligheter med å plassere helixdelen ta kontakt med audiograf. Han/hun kan eventuelt modifisere denne delen for å gjøre plasseringen enklere for deg.

Plassering av høreapparatet:

- Når øreproppen er satt riktig inn, løft høreapparatet opp og legg det bak øret. Vær forsiktig så du ikke vrir slangen som går mellom ørepropp og høreapparat.



Fjern ørepropp og høreapparat:

- Løft høreapparatet opp og fremover fra baksiden av øret.
- Bruk pekefingeren og vipp ut helixdelen av øreproppen.
- Ta tak i helixdelen.
- Vri helixdelen fremover.
- Trekk øreproppen forsiktig ut av øret, ved å holde fast i helixdelen av proppen.

Viktig

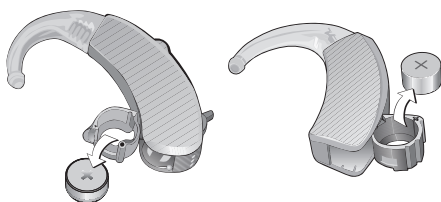
Ikke ta øreproppen av deg ved å dra i selve høreapparatet, det kan føre til at høreapparatet og øreproppen faller fra hverandre, eller at slangen blir ødelagt.

Skifte batteri:

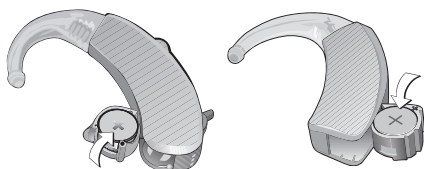
- Høreapparatet ditt bruker batteristørrelse 13 (Smile Plus 120 bruker et 675 batteri).

Sette inn et nytt batteri:

- Bruk fingerneglen til å forsiktig svinge batteriluken helt opp, men ikke tving det.



- Ta ut det brukte batteriet.
- Fjern det fargede klistremerket fra et nytt batteri.
- Plasser batteriet i batteriluken med den flate, glatte siden vendt oppover (+ merket) som vist på tegningen. Batteriet må passe helt eksakt i batteriluken.



- Lukk batteriluken ordentlig
- Ikke sett batteriet inn i selve høreapparat delen, kun i batteriluken.

Tving aldri batteriluken igjen.

Batteri varsler

Når batteriet nesten er tomt for strøm, vil høreapparatet pipe med faste intervaller. Dette varselet indikerer at du må skifte batteri snart. Denne varsleren kan aktiveres/deaktiveres av din audiograf.

Batteri informasjon:

- Levetiden på et batteri vil avhenge av bruk. Snakk med din audiograf for mer informasjon.
- Ha alltid et ekstra batteri med deg. Du får vite hvor du kan kjøpe batterier hos din audiograf.
- Et utbrukt batteri bør skiftes snarest.
- Hvis du ikke kommer til å bruke høreapparatet på noen dager, ta ut batteriet.
- Bruk kun batterier som er anbefalt, da batterier med dårlig kvalitet kan avgi skadelig væske.
- Når du legger deg, eller når du ikke bruker høreapparatet, åpne batteriluken. Dette kan hjelpe på batterilevetiden, samt redusere påvirkningen fra fuktighet.
- All fuktighet du ser på batteriet må tørkes bort med en myk klut.

- Brukte batterier bør returneres der du kjøpte dem, eller til din audiograf for destruering.
- Ikke destruer batterier ved å brenne dem. Det er risiko for at de kan eksplodere og føre til skade.
- Ikke kast batterier sammen med husholdningsavfall, det kan føre til miljøforurensing.

NB: Ta alltid ut luft-zink batterier før du tørker høreapparat ved hjelp av et tørkekapselsett. Uttørring av luft-zink batterier vil føre til kortere levetid.

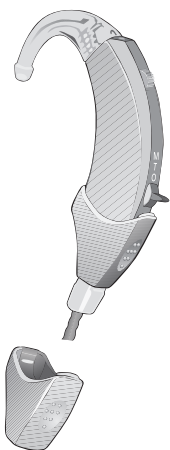
Tilbehør:

Audiosko (Smile Plus 110/120)

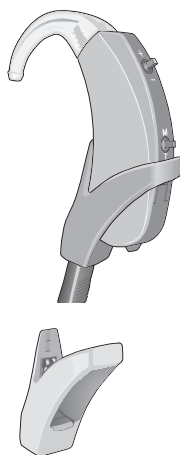
Denne gir deg muligheten til å koble høreapparatet direkte til en ekstern lydkilde (slik som stereoanlegg, fjernsyn osv.) eller en FM mottager.

Det følgende bildet viser hvordan du monterer audioskoen til ditt høreapparat.

Smile Plus 110



Smile Plus 120



OBS: Sikkerheten ved å bruke høreapparat med audiosko bestemmes av den eksterne lydkilde. Når audioskoen er tilknyttet et utstyr med ekstern strømkilde, må utstyret tilfredsstillende EN60601-1-1, EN60065 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder. Vennligst kontakt din audiograf hvis du har noen spørsmål.

Sikkerhets informasjon:

Høreapparat og batteri kan være farlig hvis de svelges eller brukes feil. Slike handlinger kan resultere i alvorlig skade, permanent hørsels-skade eller verre.

Gjør deg kjent med følgende generelle advarsler og les hele innholdet i dette heftet før du bruker høreapparatet.

- Høreapparatet må kun brukes etter de retningslinjer og med de innstillinger som er gitt av din audiograf. Missbruk eller feil justering kan resultere i plutselig og permanent hørselstap.
- Ikke tillat at andre bruker ditt høreapparat. Dette fordi det er tilpasset din hørsel og kan gi permanent skade på annen persons hørsel.
- Et slag på øret når du bruker høreapparatet kan være vondt. Unngå å bruke høreapparatet hvis du utøver kontaktsport (for eksempel fotball, håndball og lignende).
- Høreapparat, deler og batterier må oppbevares utenfor rekkevidde for personer som kan være i stand til å svelge eller skade seg med det.
- Rengjør høreapparatet og dets deler jevnlig. Mikroorganismer fra skittent apparat/ørepropp kan føre til hud irritasjon.

- Vær forsiktig med batterier som lekker, væsken kan være irriterende.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Ikke bytt batteri eller juster på høreapparatet når du er sammen med babyer, barn eller psykisk utviklingshemmede.
- Ikke putt høreapparat eller batterier i munnen, de er lett å svelge.
- Hold batterier adskilt fra medisiner. Det kan være lett å ta feil av batterier og tabletter.
- Dersom batteri eller høreapparat blir svelget, oppsøk lege øyeblikkelig.
- Vær obs på den lille muligheten at høreapparatet kan slutte å fungere uten noe forvarsel. Ha dette i minne når du er ute i trafikken eller stoler på å høre varselslyder.
- Ikke stikk renseutstyr inn i lydutgangen eller i mikrofonåpningen. Det kan skade høreapparatet.

Internasjonal garanti:

Høreapparatet er dekket av en begrenset garanti, som dekker material eller produksjonsfeil. Denne garantien dekker selve høreapparatet, ikke tilbehør som batterier, slanger, ørepropper etc.

Garantien gjelder ikke hvis defekten skyldes selv-forskyt skade eller feil bruk.

Garantien gjelder heller ikke hvis høreapparatet er blitt reparert av uautorisert personell. Vennligst gjennomgå garantien med din audiograf og påse at garantikortet er komplett utfyllt.

Notater
